KINH PHAÄT THUYEÁT QUAÛNG BAÙC NGHIEÂM TÒNH BAÁT THOAÙI CHUYEÅN LUAÂN

**QUYEÅN 4**

Luùc baáy giôø, Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Taát caû chuùng sinh ôû theá gian ñeàu sinh nghi ngôø khoâng theå hieåu roõ, vì sao Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc noùi veà, Kieân tín, Kieân phaùp, cho ñeán Bích-chi-phaät?

Phaät baûo A-nan:

–A-nan neân bieát! Neáu coù chuùng sinh ñoái vôùi caùc haïnh laønh maø caùc Ñöùc Phaät quaù khöù ñaõ thöïc haønh maø hieåu ñöôïc maät ngöõ cuûa Nhö Lai thì seõ khoâng sinh taâm nghi ngôø. Vì sao? Vì bieát maät ngöõ cuûa Nhö Lai nhö huyeãn, nhö aùnh löûa khi trôøi noùng, nhö caûnh trong moäng, nhö boùng, nhö tieáng vang.

Naøy A-nan! Ngöôøi bieát maät ngöõ nhö theá seõ khoâng sinh taâm, nghi ngôø. Cho neân, naøy A-nan! Caùc Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi maät ngöõ cuûa Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc neân bieát nhö theá. Neáu coù ngöôøi sieâng naêng thöïc haønh maø khoâng thaáy mình tinh taán, sieâng naêng tu taäp trí tueä maø khoâng thaáy mình ñöôïc trí tueä thì khoâng sinh taâm nghi ngôø.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi yù nghóa vöøa neâu neân noùi keä raèng:

*Caùc Phaät daãn daét ñôøi Noùi maät ngöõ khoù bieát*

*Phaùt khôûi trang nghieâm lôùn, Khoâng khaùc Boà-taùt noùi.*

*Keû trí keùm, bieáng löôøi Chaúng hieåu ñöôïc maät ngöõ Phaûi neân sieâng tinh taán Môùi mong thaáu ñaït ñöôïc.*

*Nhö huyeãn, caûnh trong moäng Nhö aùnh chôùp, tieáng vang Duøng lôøi noùi hieån baøy*

*Caùc phaùp nhö vaäy thaûy. Bieát caùc Phaät nhö theá Lôøi maät ngöõ noùi ra Duøng trí tueä nhö theá Soi saùng trí vi maät.*

*Chaúng neân bieát nhö theá Boà-ñeà coù theå noùi*

*Neân giaùc bieát nhö vaày: Voâ ngoân ngöõ neân khoâng*

*Khoâng chaúng theå bieát khoâng Khoâng, chaúng phaân bieät khoâng Döùt taát caû phaân bieät*

*Hieån baøy khoâng nhö theá*

*Hö khoâng chaúng choã chaáp Cuõng khoâng coù laáy, boû Cho neân, bieát phaùp khoâng.*

Phaät baûo A-nan:

–Neáu bieát phaùp höõu vi nhö theá ñeàu nhö moäng maø khoâng buoâng lung thì khoâng sinh taâm nghi ngôø.

Khi Ñöùc Phaät noùi phaùp naøy, coù naêm öùc Tyø-kheo phaùt taâm Kieân tín, lieàn ñöùng daäy, söûa sang y phuïc ñeå traàn vai beân phaûi, goái beân phaûi quyø saùt ñaát, nhaát taâm chaép tay ñeàu cuøng hoøa hôïp, ñöùng tröôùc Phaät noùi keä:

*Hoâm nay Ñöùc Maâu-ni Döùt taâm nghi chuùng con Ñöôïc hieåu nghiõa vi maät Ñeå tin caàu Boà-ñeà.*

Laïi coù naêm öùc vò Tyø-kheo phaùt taâm Kieân phaùp, nghe caùc Tyø-kheo noùi baøi keä aáy lieàn ñöùng daäy chaép tay, ñöùng tröôùc Phaät, noùi keä:

*Nay nhôø aùnh Boà-ñeà Chieáu tröø moïi nghi toái Ñöôïc hieåu nghóa vi maät Kieân phaùp caàu Boà-ñeà.*

Laïi coù möôøi öùc vò Tyø-kheo phaùt taâm taùm baäc, nghe caùc Tyø-kheo noùi keä aáy lieàn ñöùng daäy, hoøa hôïp ñöùng tröôùc Phaät, noùi keä:

*Tröôùc truï taâm taùm ñòa Hoâm nay ñeàu döùt boû Hieåu ñöôïc nghóa vi maät Taùm baäc caàu giaùc ngoä.*

Laïi coù möôøi moät öùc vò Tyø-kheo phaùt taâm Tu-ñaø-hoaøn, nghe caùc Tyø-kheo noùi keä aáy lieàn ñöùng daäy, hoøa hôïp ñöùng tröôùc Phaät, noùi keä:

*Nay ñoái vôùi phaùp Phaät Xeù raùch ñöôïc löôùi nghi Roõ maät ngöõ cuûa Phaät Giaûng noùi Tu-ñaø-hoaøn.*

Laïi coù hai muoân naêm ngaøn vò Tyø-kheo phaùt taâm Tö-ñaø-haøm, nghe caùc Tyø-kheo noùi keä aáy lieàn ñöùng daäy, hoøa hôïp ñöùng tröôùc Phaät, noùi keä:

*Chuùng con voán ñaém nhieãm Chí caàu Tö-ñaø-haøm*

*Nay lìa ñöôïc ñaém nhieãm Vaéng laëng, khoâng ñuøa bôõn.*

Laïi coù naêm traêm öùc vò Tyø-kheo phaùt taâm A-na-haøm, nghe caùc Tyø-kheo noùi keä aáy lieàn ñöùng daäy, hoøa hôïp ñöùng tröôùc Phaät, noùi keä:

*Nay gaëp Ñaáng Cöùu Theá Xa lìa caùc ñuøa bôõn Ñöôïc aùnh Boà-ñeà chieáu Döùt saïch moïi töôûng quaû.*

Laïi coù ba vaïn naêm ngaøn öùc vò Tyø-kheo ñöôïc boán Thieàn phaùt taâm A-la-haùn, nghe caùc Tyø-kheo noùi keä aáy lieàn ñöùng daäy, hoøa hôïp ôû tröôùc Phaät, noùi keä:

*Con ñaõ lìa phieàn naõo Thoâng ñaït phaùp khoâng khaùc Bieát caùc thöøa bình ñaúng Thaûy ñeàu nhö huyeãn hoùa.*

Laïi coù hai vaïn vò Tyø-kheo sinh taâm Thanh vaên nghe caùc Tyø-kheo noùi keä aáy lieàn ñöùng daäy hoøa hôïp ôû tröôùc Phaät noùi keä:

*Ñaáng Maâu-ni lìa buoäc Döùt noùi luoáng cho con*

*Thaàm noùi nghóa Thanh vaên Nay con ñeàu thoâng ñaït.*

Laïi coù naêm ngaøn vò Tyø-kheo phaùt taâm Bích-chi-phaät, nghe caùc Tyø-kheo noùi keä aáy lieàn ñöùng daäy hoøa hôïp ôû tröôùc Phaät, noùi keä:

*Nay chuùng con nhaän roõ Vieäc laøm Bích-chi-phaät Hieåu maät nghóa cuûa Phaät Bích-chi-phaät khoù löôøng.*

Laïi coù moät muoân vò Tyø-kheo-ni sinh taâm ñoái vôùi boán quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, nghe caùc Tyø-kheo noùi keä aáy lieàn ñöùng daäy hoøa hôïp ôû tröôùc Phaät, noùi keä:

*Nay bieát phaùp bình ñaúng Lìa haún thaân ngöôøi nöõ Phaät khoâng noùi lôøi khaùc Baäc nhaát trong loaøi ngöôøi.*

Laïi coù taùm muoân taùm ngaøn vò Öu-baø-taéc phaùt taâm ñoái vôùi caùc quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö- ñaø-haøm, A-na-haøm nghe caùc Tyø-kheo noùi keä aáy lieàn ñöùng daäy hoøa hôïp ôû tröôùc Phaät, noùi keä:

*Taâm chuùng con khoâng nhieãm Trong nhö ngoïc löu ly*

*Vì tu haønh Phaät phaùp Hoâm nay xin xuaát gia.*

Baáy giôø, trong hö khoâng coù saùu möôi öùc na-do-tha caùc vò trôøi raûi hoa Maïn-ñaø-la coõi trôøi xuoáng choã Phaät ñeå cuùng döôøng, cuøng ñöùng noùi keä:

*Voán coù caùc töôûng thöøa Vaø nhöõng töôûng caùc quaû Hoâm nay ñeàu döùt boû Chaéc chaén thaønh Boà-ñeà.*

Luùc naøy, coù haøng traêm ngaøn A-la-haùn nhö Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, Toân giaû Ñaïi Muïc- kieàn-lieân, Toân giaû Tu-boà-ñeà, Toân giaû A-neâ-lö-ñaàu, Toân giaû Ly-baø-ña, Toân giaû Kieáp-taân- na. Lieàn ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc baøy vai aùo beân phaûi, goái phaûi saùt ñaát, nhaát taâm chaép tay cuøng hoøa hôïp ñöùng tröôùc Phaät, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay chuùng con chí nguyeän ñaõ ñaày ñuû, haøng phuïc ñöôïc ma

quaân, oaùn ñòch, thaønh töïu ñaày ñuû naêm nghieäp voâ giaùn. Hoâm nay chuùng con ñaõ thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc cuûa naêm thöù duïc laïc, hoâm nay chuùng con ñaày ñuû taø kieán, xa lìa chaùnh kieán. Hoâm nay chuùng con ñaõ haïi traêm ngaøn thaân maïng chuùng sinh. Hoâm nay chuùng con ñaõ ñöôïc Boà-ñeà, ngay trong Voâ dö Nieát-baøn hoâm nay ñöôïc nhaäp Nieát-baøn.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân im laëng khoâng noùi gì.

Khi aáy, trong hoäi coù traêm ngaøn chuùng sinh ñeàu sinh taâm nghi ngôø, cho raèng chuùng ta ñang ôû trong söï môø toái, vì sao caùc vò ñaïi A-la-haùn laïi noùi nhö vaäy, huoáng chi laø haøng phaøm phu!

Do taâm nghi ngôø neân ñaïi chuùng ngöôøi ôû choã naøy khoâng theå ñi ñeán choã kia, ngöôøi ôû choã kia khoâng theå ñi ñeán choã naøy, ngöôøi ngoài khoâng theå ñöùng daäy, ngöôøi ñöùng thì khoâng theå ngoài xuoáng. Luùc naøy, Toân giaû A-nan bieát roõ ñieàu nghi ngôø trong taâm traêm ngaøn chuùng sinh neân nöông theo thaàn löïc Phaät hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû:

–Hieän taïi trong ñaïi chuùng naøy coù traêm ngaøn chuùng sinh nghe caùc Ñaïi ñöùc Tyø-kheo noùi nhöõng lôøi vöøa roài neân sinh taâm nghi ngôø, Ñöùc Theá Toân im laëng khoâng noùi gì. Vaäy kính mong Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi roõ veà vieäc aáy, do ñaâu maø caùc Ñaïi ñöùc Tyø-kheo ñaõ thoát leân nhöõng lôøi khoù hieåu nhö vaäy?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–A-nan neân bieát! Ñaây laø vieäc khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû vò Boà-ñeà, chæ coù caùc vò Boà-taùt khoâng coøn thoaùi chuyeån môùi chöùng bieát ñöôïc nhöõng lôøi noùi khoù hieåu cuûa caùc vò Ñaïi ñöùc Tyø-kheo.

A-nan hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Coù phaûi caùc Ñaïi ñöùc Tyø-kheo naøy ñeàu laø nhöõng vò Boà-taùt khoâng coøn thoaùi chuyeån chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Ñuùng nhö vaäy! Caùc vò Ñaïi ñöùc Tyø-kheo naøy ñeàu laø Boà-taùt ñeàu khoâng coøn thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo Boà-ñeà.

Toân giaû A-nan thænh Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Mong Boà-taùt giaûi thích yù nghóa nhöõng lôøi noùi khoù hieåu cuûa caùc Ñaïi ñöùc Tyø-kheo. Baáy giôø, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Voâ minh coù coâng naêng sinh ra sinh töû, cho neân goïi laø meï. Vì döùt boû voâ minh neân goïi laø haïi meï. Cha laø chæ cho söï tö duy khoâng chính ñaùng vaø söï hyû aùi, cho neân döùt boû saïch nhöõng thöù aáy goïi laø haïi cha. Duøng caùc phaùp khoâng theå phaù hoaïi laøm phöông tieän phaù hoaïi caùc töôûng chaáp cuûa chuùng sinh, cuõng phaù hoaïi caùc haønh goïi laø hoaïi Taêng. Neân phaù hoaïi phaùp phaøm phu goïi laø A-la-haùn. Duøng phöông tieän baát dieät ñeå dieät töôûng chaáp veà A-la-haùn goïi laø gieát A-la-haùn. Duøng phöông tieän baát dieät ñeå dieät tröø töôûng chaáp veà Nhö Lai goïi laø laøm cho thaân Phaät chaûy maùu. Caùc töôùng nhö vaäy ñaõ ñoaïn tröø, ñaõ huûy boû heát khoâng coøn soùt moät chuùt naøo.

Naøy A-nan! Vì lyù do aáy maø caùc Ñaïi ñöùc Tyø-kheo noùi: “Hoâm nay chuùng con thaønh töïu ñaày ñuû naêm nghieäp voâ giaùn.” Vì sao? Vì ñoái vôùi phaùp naøy chaúng tuï chaúng tan, khoâng giaûm khoâng ñaày, do ñoù maø goïi laø ñaõ thaønh töïu ñaày ñuû naêm nghieäp voâ giaùn. A-nan neân bieát! Caùc vò aáy noùi laø: “Hoâm nay chuùng con ñaõ thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc cuûa naêm thöù duïc laïc, vì caùc Tyø-kheo aáy ñoái vôùi naêm thöù duïc laïc ñaõ bieát roõ chuùng nhö moäng nhö huyeãn, nhö ngoïn löûa luùc trôøi noùng, nhö hình boùng, nhö tieáng vang. Caùc vò aáy ñaõ thaønh töïu ñaày ñuû trí naøy neân ñoái vôùi naêm thöù duïc laïc khoâng theâm khoâng bôùt. Vì sao? Vì bieát phaùp naøy roát raùo khoâng thaät coù. Vì khoâng thaät coù, neân bieát ñuùng nhö thaät ñoái vôùi phaùp

aáy ñöôïc phaùp nhaãn nhö theá. Do ñoù maø goïi laø thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc cuûa naêm thöù duïc laïc.”

Naøy A-nan! Vì lyù do ñoù maø caùc Ñaïi ñöùc Tyø-kheo ñaõ noùi: “Hoâm nay chuùng con thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc cuûa naêm thöù duïc laïc.” A-nan neân bieát! Caùc vò aáy noùi: “Hoâm nay chuùng con thaønh töïu ñaày ñuû taø kieán, xa lìa chaùnh kieán.” Caùc vò Tyø-kheo aáy bieát caùc phaùp taø kieán laø caùc phaùp taø.

Naøy A-nan! Taø goïi laø höõu vi. Caùc phaùp ñeàu laø luoáng doái, phaùp luoáng doái aáy cuõng gioáng nhö hö khoâng, khoâng theâm khoâng bôùt, cuõng chaúng coù nôi choán, cuõng khoâng bò leä thuoäc. Vì sao? Vì caùc phaùp aáy xa lìa töï taùnh. Caùc vò aáy bieát caùc phaùp ñeàu bình ñaúng, vì bình ñaúng neân chaùnh kieán cuõng bình ñaúng, caùc vò aáy ñaõ lìa boû caùi töôûng chaáp veà bình ñaúng aáy. Vì sao? Vì neáu coù yù töôûng veà bình ñaúng thì seõ coù töôûng veà chaúng bình ñaúng. Caùc Tyø-kheo aáy khoâng coù yù töôûng bình ñaúng vaø khoâng bình ñaúng. Vì sao? Vì caùc phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät lìa taát caû töôûng. Caùc vò ñoù, ñoái vôùi phaùp Phaät ñaõ thoâng ñaït voâ sinh, töùc laø phaùp voâ ñaéc, voâ sinh. Cho neân, naøy A-nan! Caùc Ñaïi ñöùc Tyø-kheo aáy noùi raèng hoâm nay chuùng con ñaõ thaønh töïu ñaày ñuû taø kieán, xa lìa chaùnh kieán.

A-nan neân bieát! Caùc vò aáy noùi: “Hoâm nay chuùng con ñaõ gieát haïi nhieàu traêm ngaøn thaân maïng chuùng sinh.” Naøy A-nan! Töùc laø caùc vò aáy muoán cho traêm ngaøn chuùng sinh, caùc vò trôøi, ngöôøi, hieän coù trong chuùng hoäi naøy thaáy roõ caùc phaùp höõu vi ñeàu nhö huyeãn, nhö hình boùng, nhö tieáng vang. Bieát ñöôïc caùc phaùp nhö theá thì lìa ñöôïc töôûng chuùng sinh, veà thoï maïng, veà ngöôøi, töôûng lìa taát caû caùc phaùp. Vì taát caû phaùp khoâng theå gieo troàng cho neân phöông tieän gieo troàng caên laønh Boà-ñeà. Caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø- taéc, Öu-baø-di nghe caùc Tyø-kheo noùi lôøi khoù hieåu aáy cuõng lìa ñöôïc töôûng chuùng sinh, töôûng thoï maïng, veà ngöôøi, chaúng coøn bò troâi laên trong sinh töû. Vì sao? Vì neáu chaáp tröôùc veà caùc töôûng: chuùng sinh, thoï maïng, ngöôøi, thì phaûi chòu troâi laên trong sinh töû. Caùc vò ñoù ñaõ xa lìa phaùp nhö theá neân roát raùo khoâng sinh. Cho neân, naøy A-nan! Caùc Tyø-kheo aáy noùi raèng hoâm nay chuùng con ñaõ haïi nhieàu traêm ngaøn maïng caên chuùng sinh. A-nan neân bieát! Caùc vò aáy noùi: “Hoâm nay chuùng con ñaõ ñaït ñöôïc Boà-ñeà, ôû trong Nieát-baøn Voâ dö maø nhaäp Nieát-baøn.”

Naøy A-nan! Caùc Tyø-kheo aáy muoán giuùp cho traêm ngaøn muoân öùc na-do-tha caùc vò

trôøi ngöôøi trong ñaïi chuùng naøy, ngay trong ngaøy hoâm nay seõ lìa khoûi caùc phieàn naõo, ñaït ñeán neûo giaùc ngoä. Vì sao? Vì caùc ñaïi chuùng naøy ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, maø hoâm nay nghe noùi Phaùp cuù kim cang, ñeàu ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sinh, ñöôïc thaáy Boà-ñeà.

Vì leõ aáy maø caùc Ñaïi ñöùc Tyø-kheo noùi: “Hoâm nay chuùng con ñaõ ñöôïc Boà-ñeà, hoâm nay chuùng con ôû trong Voâ dö Nieát-baøn maø nhaäp Nieát-baøn.” Caùc vò aáy khoâng döùt boû phieàn naõo, khoâng tu Phaät phaùp, khoâng döùt boû caùc phieàn naõo khaùc. Cho neân, naøy A-nan! Caùc Tyø-kheo aáy noùi laø hoâm nay chuùng con ñaõ ñaït ñeán giaùc ngoä, ôû trong caûnh giôùi Voâ dö Nieát-baøn maø nhaäp Nieát-baøn.

A-nan neân bieát! Noùi laø “hoâm nay” töùc laø ôû ngay ngaøy naøy khoâng sinh cuõng khoâng coù caùi sinh ra, neân goïi laø hoâm nay. Cho neân A-nan! Caùc vò thieän nam, thieän nöõ caàu Boà- taùt thöøa phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñoái vôùi taát caû phaùp neân loaïi boû daàn caùc phaùp khoâng thaät coù ñeå phaùt taâm Boà-ñeà”, ñoái vôùi taát caû phaùp goïi laø “lìa boû töôûng Boà-ñeà” ñoái vôùi taát caû phaùp goïi laø: “Nhaäp Voâ dö Nieát-baøn maø nhaäp Nieát-baøn.”

Naøy A-nan! Caùc vò trong doøng hoï cuûa Nhö Lai caàu Boà-taùt thöøa chaúng neân ñaém saâu yù töôûng veà ngaøy, khoâng neân vì coù maët trôøi maø sinh töôûng laø ngaøy.

Naøy A-nan! Keû ngu toái thaáy maët trôøi thì töôûng ban ngaøy, ñoù khoâng phaûi laø haïng coù trí tueä. Vì sao? Vì neáu ban ngaøy laø chaân thöïc, laø chaéc chaén, laø luoân luoân toàn taïi thì phaûi coù moät söï chöùa nhoùm, khoâng qua ñi, chæ coù ngaøy maø khoâng coù ñeâm. A-nan neân bieát! Coù töôûng chaáp veà ngaøy ñeâm thì ñoù laø haïng phaøm phu. Cho neân, naøy A-nan! Caùc vò trong doøng hoï cuûa Nhö Lai caàu Boà-taùt thöøa phaûi coù taâm saâu xa, ñöôïc caùc Thieän tri thöùc giuùp ñôõ, chaúng neân daáy töôûng veà ngaøy ñeâm. Vì sao? Vì mong ñaït ñeán neûo giaùc ngoä thì phaûi lìa boû taát caû töôûng chaáp.

Baáy giôø, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi muoán laëp laïi yù nghóa vöøa neâu neân noùi keä raèng:

*Voâ minh goïi laø meï Sinh ra söï sinh töû*

*Nhoå saïch coäi reã chuùng Ñoù chính laø laøm haïi.*

*Khoâng quaùn ñuùng, suy nghó Hyû, aùi, goïi laø cha*

*Thaûy ñeàu bieát nhö thaät Roát raùo khoâng thaät coù. Vì bieát khoâng thaät coù Maø döùt moïi goác reã*

*Khoâng duyeân, khoâng thaät coù Ñoù chính laø laøm haïi.*

*Phaùp La-haùn ñaõ noùi Cuøng vôùi phaùp phaøm phu Ñaõ duøng trí tueä huûy*

*Ñoù chính laø laøm haïi. Taát caû caùc thöù töôûng Ñaõ bieát roõ taùnh, töôùng*

*Duøng phaùp chaúng theå haïi Hoaïi töôùng goïi hoaïi Taêng. Ñieàu xöa nay phaân bieät Caùc phaùp töôûng Nhö Lai Ñaõ ñoaïn vaø xa lìa*

*Bieát roõ khoâng sinh dieät. Töôûng aáy laàn löôït khôûi Suy nghó bieát laø khoâng Nhö bình ñaúng ñaõ noùi Ñaõ chöùng bieát ñöôïc roài Coâng ñöùc duïc ñaõ noùi Coù naêm thöù teân goïi*

*Xa lìa caùc töôûng naøy*

*Bieát töôûng ñeàu nhö huyeãn. Caùc vò Tyø-kheo naøy*

*Ñoái duïc khoâng theâm, bôùt ÔÛ tröôùc Baäc Ñaïo Sö*

*Maø neâu baøy nhö vaäy. Bieát taùnh duïc ñeàu khoâng*

*Nhö caûnh thaáy trong moäng Roát raùo chaúng thaät sinh Trí naøy ñöôïc ñaày ñuû*

*Hieåu phaùp baèng trí taø Luoáng doái khoâng beàn chaéc Taø goïi laø luoáng doái*

*Trí naøy ñöôïc ñaày ñuû Phaùp höõu vi luoáng doái Maø chaúng coù xa gaàn Voâ tri, khoâng gaàn xa Nhö tay rôø hö khoâng. Kia noùi caùc chaùnh kieán Ñeàu thaáy laø bình ñaúng*

*Nhö caùc phaùp bình ñaúng Tri kieán thaûy cuõng theá. Phaøm phu nhieàu phaân bieät Töôûng chuùng sinh neân cheát. Neáu khoâng coù chuùng sinh Cuõng khoâng coù töôûng cheát Caùc chuùng sinh coù duyeân Döùt töôûng chaáp thoï maïng Bieát loãi chaáp thoï maïng*

*Döùt boû töôûng nhö theá. Xa lìa töôûng chuùng sinh Vaø töôûng chaáp thoï maïng Caùc vò noùi nhö vaày:*

*Haïi nhieàu maïng chuùng sinh Ñaõ xa lìa töôûng cheát*

*Ñöôïc phaùp khoâng phaân bieät Bieát Boà-ñeà chaúng hoaïi Khoâng theâm, khoâng quaû baùo. Töû sinh khoâng ñaùng chaáp*

*Toû ngoä phaùp thanh tònh Moïi phaùp khoâng tranh chaáp*

*Khoâng sinh, thöôøng vaéng laëng Khoâng neân phaân bieät ngaøy Cuõng khoâng phaân bieät ñeâm Ñoái phaùp chaúng ñeán, ñi*

*Maø mong ñaït giaùc ngoä Phaøm phu thöôøng phaân bieät Cho maët trôøi laø ngaøy Ngöôøi mong ñöôïc giaùc ngoä Chôù sinh taâm phaân bieät Neâu baøy nhöõng maät ngöõ Caùc vò duøng maät ngöõ*

*Giaûng noùi caùc phaùp aáy Vì ñaõ roõ phaùp aáy*

*Neân noùi lôøi nhö theá.*

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû noùi xong baøi keä, luùc aáy trong hoäi coù traêm ngaøn chuùng sinh nhoå saïch ñöôïc muõi teân nghi ngôø, khoâng coøn nghi ngôø maø ñeàu ñöôïc saùng toû, neân ñoái vôùi caùc phaùp ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sinh. Do ñoù caùc vò ñeàu côûi nhöõng taám aùo quyù giaù ñang maëc treân ngöôøi daâng leân Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû vaø cuøng thöa:

–Chuùng toâi xin nguyeän ôû ñôøi vò lai cuõng ñöôïc noùi veà phaùp maàu naøy ñeå giaùc ngoä chuùng sinh, gioáng nhö Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû ñaõ giaùc ngoä chuùng sinh vaäy.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Laønh thay, laønh thay! Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ döùt boû ñöôïc taâm nghi ngôø cuûa chuùng sinh, laøm saùng toû phaùp Phaät. Phaùp neân nhö theá!

Luùc baáy giôø, A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay taát caû caùc muõi teân nghi ngôø cuûa traêm ngaøn chuùng sinh naøy chuùng hoäi coù phaûi ñaõ ñöôïc Theá Toân nhoå saïch chaêng?

Phaät baûo A-nan:

–Giôø ñaây, traêm ngaøn chuùng sinh naøy ñeàu do Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi giaùo hoùa thaønh töïu Boà-ñeà, neân khi nghe Boà-taùt noùi phaùp thì hoï ñeàu kính tin vaø hieåu roõ.

A-nan laïi hoûi Phaät:

–Caùc chuùng sinh aáy ñeàu khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo Boà-ñeà phaûi khoâng? Phaät baûo A-nan:

–Ñuùng vaäy, caùc chuùng sinh naøy khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo Boà-ñeà. Vì sao? Vì hoï ñeàu ñöôïc Thieän tri thöùc Vaên-thuø-sö-lôïi giuùp ñôõ khuyeán khích.

Luùc baáy giôø, Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Caùc Tyø-kheo naøy ñaõ phaùt taâm Kieân tín, phaùt taâm Kieân phaùp, phaùt taâm taùm baäc, phaùt taâm Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, phaùt taâm Thanh vaên, phaùt taâm Bích-chi-phaät, khoâng coøn lui suït ñoái vôùi ñaïo Boà-ñeà chaêng?

Phaät baûo A-nan:

–Vieäc aáy khoù tin, vì coù nhöõng chuùng sinh öa thích caùc phaùp nhoû, bieáng nhaùc löôøi treã, kieâu maïn, khoâng sieâng naêng tinh taán, tham ñaém aên uoáng, meâ say duïc laïc, gaàn guõi nhöõng ngöôøi thích laøm nhöõng phaùp duïc nhieãm, öa baøn noùi nhöõng lôøi voâ ích. Taâm thì thöôøng taùn loaïn, maát chaùnh nieäm, khoâng coù uy nghi. Taâm yù luoân laêng xaêng, caùc caên khoâng nhieáp phuïc, lao chao ñuøa bôõn, ngu böôùng laém lôøi. Nhöõng chuùng sinh nhö vaäy raát khoù kính tin phaùp naøy.

Naøy A-nan! Laïi coøn coù nhöõng keû chaáp ñaém taêng thöôïng maïn, khoâng theå giöõ thaân, tham ñaém thaân maïng, xa lìa nôi vaéng laëng, khoâng chòu hoïc roäng, kieâu maïn phaù giôùi, huûy phaùp, troäm phaùp, khoâng toân troïng phaùp, huyû dieät chaùnh phaùp, ngheøo naøn, phaùp taøi, öa thích phi phaùp, phæ baùng chaùnh phaùp, thích laøm nhöõng vieäc phi phaùp, chaúng bieát aân nghóa, khoâng baùo ñaùp aân nghóa, khoâng kính Phaät, Phaùp, Taêng.

Naøy A-nan! Nhöõng chuùng sinh nhö theá kính tin phaùp naøy raát khoù taâm keo laän, taâm chaáp ñaém saâu chaët vaøo taø giôùi, taâm töùc giaän, khoâng hieåu phaùp Phaät, ñaày ñuû phaùp aùc, ngheøo naøn trí tueä, xa lìa baïn laønh, caáu keát vôùi baïn xaáu, khoâng chòu tu taäp theo phaùp Baùt- nhaõ ba-la-maät neân khoâng ñöôïc söï che chôû cuûa caùc phaùp Toång trì cuõng nhö caùc kinh ñieån chuû yeáu, sinh khôûi kieán chaáp thaáy mình coù chöùng ñaéc, coi troïng lôïi döôõng, tham ñaém y

baùt, ñoái vôùi caùc vaät y baùt raát sinh taâm xem troïng, chaúng bieát toân kính caùc baäc Hoøa- thöôïng, A-xaø-leâ vaøo luùc ñaàu hoâm, gaàn saùng khoâng sieâng naêng thöïc haønh phöông tieän.

Naøy A-nan! Nhöõng chuùng sinh nhö theá tin phaùp naøy raát khoù, laïi coøn nhöõng keû saùt sinh, troäm caép, taø daâm, noùi doái, hai löôõi, aùc khaåu, noùi naêng khoâng ñuùng luùc, tham lam, töùc giaän, taø kieán, gaàn guõi taø kieán, tu haønh nhieàu phaùp phöông tieän sai laïc, khoâng bieát hoå theïn, giao du keát beø keát luõ, taùch rieâng moät mình, khoâng theo caùc phaùp cuûa haøng Sa-moân, laøm nhöõng phaùp khoâng ñuùng vôùi Sa-moân, chaúng tin vaøo caùc phaùp khoâng, voâ töôùng, voâ taùc, voâ vi, baát sinh, baát dieät, taát caû caùc phaùp, chaúng phaûi töôùng phaù hoaïi.

A-nan neân bieát! Nhöõng chuùng sinh nhö vaäy thì khoù coù theå tin phaùp naøy.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi lôøi aáy roài lieàn im laëng. Toân giaû A-nan nöông uy thaàn Phaät, hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, vì sao Ñöùc Theá Toân im laëng khoâng noùi?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Chuùng sinh ôû vaøo ñôøi aùc naêm tröôïc thôøi töông lai coù ñaày ñuû caùc phaùp aùc, baát thieän nhö vaäy, chaúng theå tin hieåu phaùp saâu xa, vì lyù do aáy neân Ñöùc Theá Toân im laëng.

Toân giaû A-nan laïi hoûi:

–Chuùng sinh ñôøi sau ít coù ngöôøi tin hieåu phaùp aáy chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Ñuùng laø chuùng sinh ñôøi vò lai ít coù ngöôøi tin ñöôïc phaùp naøy, Gioáng nhö chuùng sinh, ngöôøi khoâng bieát chaâu baùu thì nhieàu, coøn ngöôøi bieát thì raát ít. Vì sao? Vì naêng löïc hieåu bieát cuûa hoï khoâng ñuû ñeå laõnh hoäi giaù trò cuûa caùc moùn chaâu baùu ñoù.

Naøy A-nan! Chuùng sinh cuõng nhö theá, nghe noùi phaùp naøy thì ngöôøi tin hieåu raát ít, neáu coù nhöõng ngöôøi tin hieåu phaùp ñoù thì khoâng ñöôïc daân chuùng trong caùc thoân xoùm, thaønh aáp cuûa ñaát nöôùc toân kính. Daân chuùng trong nöôùc ñeàu cuøng xem thöôøng maø xa lìa. Vì sao? Vì nhöõng ngöôøi aáy ñôøi tröôùc ñaõ gaây ra nhöõng nghieäp xaáu aùc, do nhaân duyeân ñoù maø ñôøi baây giôø phaûi chòu quaû baùo nhö theá.

Toân giaû A -nan hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Kính mong Boà-taùt haõy vì soá ít chuùng sinh tin hieåu aáy maø noùi roäng theâm veà yù nghóa.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Vieäc naøy neân hoûi Phaät, Phaät seõ giaûng noùi. Toân giaû A-nan lieàn hoûi Phaät.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân nhìn khaép boán phöông, roài hieän ra töôùng löôõi che phuû khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Töø töôùng löôõi roäng lôùn aáy phaùt ra aùnh saùng chieáu saùng khaép haèng haø sa theá giôùi trong möôøi phöông.

Luùc naøy, boán boä chuùng nhôø thaàn löïc Phaät ñeàu troâng thaáy caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân ôû haèng haø sa theá giôùi trong möôøi phöông, caùc Ñöùc Theá Toân naøy ñeàu noùi veà phaùp aáy vaø boán boä chuùng ñeàu ñöôïc nghe, nghe xong ñeàu hoøa hôïp khuyeán thænh Ñöùc Theá Toân:

–Cuùi mong Theá Toân haõy giaûng noùi phaùp aáy, khieán cho khoâng bò döùt maát.

Baïch Theá Toân! Trong caùc theá giôùi ôû möôøi phöông hieän giôø, voâ löôïng, voâ bieân khoâng theå tính keå caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân trong caùc theá giôùi ñoù ñeàu giaûng noùi phaùp aáy, chuùng con ñeàu ñöôïc thaáy nghe, phaùp do caùc Ngaøi giaûng noùi khoâng theâm, khoâng bôùt chaúng khaùc gì Theá Toân hieän giôø ñang giaûng noùi.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân lieàn thu hoài töôùng löôõi laïi vaø baûo A-nan:

–OÂng coù thaáy nhöõng ngöôøi naøo chuyeân noùi lôøi doái traù maø ñöôïc töôùng löôõi daøi roäng chaêng?

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Khoâng heà coù vieäc aáy, ñoù laø nhôø Ñöùc Theá Toân thaønh thöïc noùi veà caùc phaùp giôùi, ñònh, nhaãn nhuïc, luoân theå hieän loøng Töø, Bi, Hyû, Xaû ñoái vôùi muoân loaøi, thöông xoùt ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh, ñöôïc ñeán Nhaát thieát trí neân môùi hieän ra töôùng löôõi roäng lôùn nhö vaäy. Cho neân, baïch Ñöùc Theá Toân! Cuùi mong Ñöùc Theá Toân haõy vì soá ít chuùng sinh nam nöõ trong doøng hoï cuûa Nhö Lai maø giaûng roõ veà yù nghóa aáy. Nhôø ñoù maø nhöõng ngöôøi chöa tin seõ nhôø ñoù, maø chöùng bieát vaø seõ phaùt khôûi loøng tin.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo A-nan:

–Hieän giôø boán chuùng ñeàu ñeán nhoùm hoïp, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø- di, cuøng vôùi taùm chuùng laø Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån- na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân phi nhaân... nghe ñöôïc phaùp aáy ñeàu khoâng coøn lui suït treân ñöôøng tieán ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, laàn löôït tu haønh seõ chöùng ñöôïc quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, seõ ôû nôi coõi naøy maø giaûng noùi phaùp naøy, khoâng coù theâm bôùt, chaúng khaùc gì nhö nay ta ñang giaûng noùi vaäy.

Luùc naøy, boán chuùng ñeä töû cuøng taùm boä chuùng laø Trôøi, Roàng, Daï-xoa... thaûy ñeàu vui möøng hôùn hôû voâ löôïng, neân coù ngöôøi thì tung nhöõng taám y quyù giaù leân ñeå cuùng döôøng Phaät, ngöôøi khaùc thì tung raûi hoa, hoaëc duøng caùc xaâu chuoãi ñuû loaïi: hoa Tu-ma-na vaøng, baïc, tyø-löu-ly, pha-leâ, xa-cöø, maõ naõo, san hoâ, baùu nhaät quang, baûy thöù baùu laãn loän… noùi chung laø ñuû caùc thöù xaâu chuoãi quyù giaù nhö vaäy ñeå tung raûi leân choã Phaät cuùng döôøng.

Caùc vò trôøi thì tung raûi caùc loaïi hoa nhö: Maïn-ñaø-la, Ma-ha maïn-ñaø-la, Ba-löu-sa, Ma-ha ba-löu-sa, Maïn-thuø-sa, Ma-ha maïn-thuø-sa, Ca-ca-laëc-ki, Ma-ha ca-ca-laëc-ki, Lö- giaø-ma-na-nó... leân choã Phaät cuùng döôøng. Laïi tung raûi caùc thöù hoa nhö Öu-baùt-la, hoa Caâu-vaät-ñaàu, hoa Ba-ñaàu-ma, hoa Phaân-ñaø-lôïi... coõi trôøi ñeå cuùng döôøng. Treân hö khoâng vang leân tieáng kyõ nhaïc, cuøng caùc thöù taùn tuïng, khen ngôïi coâng ñöùc cuûa Phaät.

Caùc vò vua roàng thì tung röôùi caùc loaïi ngoïc trai quyù giaù leân choã Phaät, taát caû nhöõng ngöôøi nöõ thì côûi nhöõng xaâu chuoãi ngoïc anh laïc ñeo treân mình tung leân cuùng döôøng, hoaëc daâng leân Phaät nhöõng y phuïc quyù giaù, roài thì taát caû moïi ngöôøi ñeàu söûa laïi y phuïc, goái beân phaûi quyø saùt ñaát, nhaát taâm chaép tay ñöùng tröôùc Phaät, ñeàu hoøa hôïp baïch Phaät:

–Chö Phaät, Nhö Lai lôøi noùi khoâng hai, trí tueä khoâng chöôùng ngaïi, thoï kyù cho chuùng con chaéc chaén seõ thaønh Phaät.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Ñuùng theá, naøy A-nan! Nhöõng vò nöõ nhaân naøy ñeàu khoâng coøn lui suït treân ñöôøng tieán ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân laø nhöõng baäc ñaõ döùt haún si meâ tham duïc, töùc giaän vaø caùc thöù kieâu maïn caáu ueá toái taêm, cuõng nhö taát caû nhieãm ñaém.

Caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân ñaõ ñoát saïch caùc thöù phieàn naõo, ñaày ñuû tinh taán, ñaày ñuû naêng löïc, uy ñöùc toân nghieâm, thaàn tuùc töï taïi, aùnh saùng chieáu soi, ñaày ñuû quyeán thuoäc, oai theá toân quyù, doøng hoï nôi choán ñeàu ñaày ñuû, töôùng toát ñaày ñuû, aùnh saùng ñaày ñuû, ñöôïc ñeán choã yeân oån, nhö Ñeá Thích, nhö Phaïm thieân, nhö caùc vò ñöôïc toân quyù trong coõi Duïc. Uy nghi ñaày ñuû, giôùi haïnh ñaày ñuû quaùn saùt ñaày ñuû, ñöôïc caùc vò Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân phi nhaân ñeàu toân troïng cung kính, khen ngôïi khoâng nhieãm phaùp theá gian, boû haún taát caû caùc phaùp höõu vi, ñaày ñuû giaûi thoaùt, phaùp cuûa caùc Phaät, thaáy nghe khoâng luoáng doái.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vì sao söï thaáy nghe cuûa hoï ñoái vôùi caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân khoâng

luoáng doái?

Ñöùc Phaät hoûi:

–OÂng khoâng hieåu roõ ñieàu aáy sao? A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con thaät khoâng bieát. Kính xin Theá Toân noùi roõ vì sao maø söï thaáy nghe cuûa hoï ñoái vôùi Nhö Lai khoâng heà luoáng doái?

Phaät baûo A-nan:

–OÂng haõy nhaát taâm kheùo laéng nghe, baây giôø ta seõ giaûi thích. A-nan neân bieát neáu coù chuùng sinh ñaõ nghe, ñang nghe, hay seõ nghe danh hieäu Phaät Thích-ca Maâu-ni, thì caùc chuùng sinh khoâng coøn thoaùi chuyeån treân ñöôøng tieán ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì söï giaùc ngoä cuûa caùc Ñöùc Phaät khoâng heà luoáng doái, cuõng khoâng coù tham duïc, töùc giaän.

Naøy A-nan! Chæ ñöôïc nghe teân thoâi maø coøn ñöôïc nhö vaäy, huoáng chi hieän taïi ñang ôû tröôùc Phaät raûi moät boâng hoa leân cuùng döôøng Phaät. Cho neân sau khi ta nhaäp Nieát-baøn, neáu coù chuùng sinh naøo ñoái vôùi hình töôïng hay xaù-lôïi Phaät maø caàm moät caønh hoa cuùng döôøng thì chuùng sinh aáy cuõng khoâng coøn thoaùi chuyeån treân ñöôøng tieán ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

A-nan baïch Phaät:

–Neáu nhö loaøi suùc sinh ñöôïc nghe danh hieäu Phaät Thích-ca Maâu-ni thì loaøi suùc sinh aáy ñaõ gieo troàng haït gioáng nhaân duyeân ñoái vôùi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc phaûi chaêng?

Phaät baûo A-nan:

–Neáu coù suùc sinh nghe danh hieäu Phaät Thích-ca Maâu-ni thì ñoù laø suùc sinh aáy ñaõ gieo troàng haït gioáng nhaân duyeân ñoái vôùi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì chuùng sinh aáy ñaõ ñöôïc nghe danh hieäu caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai, thì vieäc nghe aáy khoâng heà luoáng doái, cho neân caùc Ñöùc Phaät, Nhö Lai khoâng noùi hai lôøi.

Naøy A-nan! Ví nhö caây Ni-caâu-ñaø caønh laù um tuøm, coù theå che boùng maùt cho traêm ngöôøi ñeán naêm traêm ngöôøi. Vaäy theo yù oâng thì caây con aáy luùc môùi ñem troàng lôùn hay nhoû?

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Caây con ñoù raát nhoû. Phaät baûo A-nan:

–Caây Ni-caâu-ñaø naøy luùc môùi ñem troàng tuy nhoû, nhöng nhôø caùc duyeân nhö ñaát, nöôùc, gioù, söùc noùng, hö khoâng neân ñöôïc lôùn leân vaø daàn daàn trôû neân cao lôùn.

Naøy A-nan! Nhö vaäy thì caùc chuùng sinh kia gieo troàng haït gioáng Boà-ñeà cuõng daàn daàn lôùn leân, cho ñeán seõ ñaït ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vaø söï vun troàng haït gioáng Boà-ñeà aáy khoâng theå bò muïc naùt, khoâng theå bò hö hoaïi. Vì sao? Vì khoâng truï trong taát caû phaùp maø gieo troàng haït gioáng, cho neân khoâng theå bò muïc naùt, khoâng theå bò hö hoaïi.

Baáy giôø, A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñoù laø nhôø naêng löïc baûn nguyeän cuûa caùc Ñöùc Phaät hay nhôø phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät maø ñöôïc nhö vaäy?

Phaät baûo A-nan:

–Ñoù laø do baûn nguyeän cuûa ta: Neáu coù chuùng sinh naøo nghe danh hieäu ta thì chaéc chaén khoâng coøn lui suït treân ñöôøng tieán ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Maø cuõng nhôø phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät maø ñöôïc nhö vaäy. Vì sao? Vì taát caû phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät ñeàu bình ñaúng.

A-nan baïch Phaät:

–Neáu phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät laø bình ñaúng thì vì sao coøn phaûi laäp theä nguyeän? Phaät baûo A-nan:

–Khi caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân giaûng noùi caùc phaùp, thì caùc Ñaïi Boà-taùt trong chuùng hoäi nghe Phaät noùi phaùp lieàn laäp theä nguyeän: Raèng mình veà sau cuõng thaønh Phaät, noùi phaùp, thaáy nghe khoâng luoáng doái cuõng nhö theá.

Baáy giôø, A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thaät kyø dieäu thay, ñaõ thaønh töïu ñöôïc phaùp ít coù nhö vaäy, laïi duøng phaùp aáy ñeå laøm lôïi ích cho chuùng sinh.

Phaät baûo A-nan:

–Ñuùng theá, ñuùng theá, ñuùng nhö lôøi oâng vöøa noùi! Ta vì laøm lôïi ích cho caùc chuùng sinh, neân ñaõ ôû khaép caùc coõi Phaät cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät khoâng heà tieác reû thaân maïng mình, xaû boû taát caû moïi vaät khoâng chuùt tieác boûn seûn, sieâng tu tinh taán, chöùa nhoùm caùc phaùp khoù ñöôïc vaø ñaïo Boà-ñeà khoâng choã nöông töïa, ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng heà chaáp ñaém, ñeå nhieáp phuïc chuùng sinh.

